

M

ПЛАНИРОВАНИЕ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о методах надлежащего распределения ресурсов по социальным секторам на различных стадиях экономического развития стран мира⁷⁵, подготовленный в соответствии с резолюцией Совета 903 В (XXXI V) от 2 августа 1962 года,

ссылаясь на резолюции 1392 (XIV) от 20 ноября 1959 г. и 1916 (XVIII) от 5 декабря 1963 г. Генеральной Ассамблеи о взаимозависимости экономических и социальных факторов развития и на свою резолюцию 903 В (XXXIV) о планировании сбалансированного экономического и социального развития,

учитывая необходимость планирования для быстрого и согласованного экономического и социального развития и заинтересованность большинства стран в изучении проблем планирования и в получении практической помощи в этой области;

признавая значение, которое этот и последующие доклады и исследования в этой области могут иметь, в частности, для развивающихся стран при разработке их политики,

отмечая, что доклад Генерального секретаря является полезной попыткой осветить применяемые на практике различные методы планирования социального развития,

1. *предлагает* Генеральному секретарю подготовить дополнительные исследования, в которых давался бы более подробный анализ и делались бы более далеко идущие выводы с учетом различных систем планирования социального развития;

2. *рекомендует*, чтобы к подготовке этих исследований в максимально возможной степени были привлечены, помимо других органов, Национально-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций, Центр экономических проектировок и программирования Организации Объединенных Наций, а также эксперты, представляющие страны с различными социально-экономическими системами;

3. *рекомендует* Социальной комиссии рассмотр-

реть на восемнадцатой сессии доклад Генерального секретаря по вопросу о вышеуказанных исследованиях.

1395-е пленарное заседание,
30 июля 1965 года

1084 (XXXIX). Программы работы и очередьность в области народонаселения⁷⁶

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1838 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1962 г. о росте народонаселения и экономическом развитии, а также на резолюцию Совета 933 С (XXXV) от 5 апреля 1963 года об интенсификации работы в области демографических исследований, изысканий и подготовки кадров и 1048 (XXVII) от 15 августа 1964 г. о росте народонаселения и экономическом и социальном развитии,

учитывая проблемы экономического и социального развития развивающихся стран, связанные с ростом и структурой населения и миграцией из деревни в город,

напоминая об озабоченности этими проблемами, выраженной в ответах многих правительств развивающихся стран в связи с опросом правительств о проблемах, возникающих в результате взаимодействия экономического развития и демографических изменений⁷⁷, который был проведен в соответствии с вышеупомянутой резолюцией Генеральной Ассамблеи,

принимая во внимание выраженные Комиссией по народонаселению в докладе о работе ее тридцатой сессии⁷⁸ точки зрения по вопросу роста населения и экономического и социального развития и по вопросу о возможностях оказания помощи правительствам развивающихся стран в разрешении демографических проблем и принимая, в частности, во внимание рекомендации Комиссии по разработке долгосрочной программы деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области народонаселения,

сознавая, что многие страны не располагают

⁷⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Дополнение № 9 (E/4019), пункты 105—117.

⁷⁷ Там же, тридцать седьмая сессия, Приложения, пункт 21 повестки дня, документы E/3895/Rev.1 и Corr.1 и Add.1.

⁷⁸ См. сноска 76.

⁷⁵ E/CN.5/387.

техническим персоналом, имеющим специальную подготовку в вопросах народонаселения, а также средствами подготовки национальных технических кадров,

считая, что существует необходимость усиления и расширения масштабов деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, связанный с вопросами народонаселения,

1. поддерживает рекомендации Комиссии по народонаселению, содержащиеся в докладе о работе ее тринадцатой сессии относительно долгосрочной программы работы в области народонаселения, включая рекомендации, касающиеся расширения и улучшения демографической статистики, укрепления региональных учебных и исследовательских демографических центров и других видов деятельности для увеличения числа технических специалистов в развивающихся странах, расширения и усиления научно-исследовательской и технической работы, расширения масштабов и объема технической помощи в области народонаселения для правительств развивающихся стран в ответ на их запросы, а также проведения конференций и осуществления родственных видов деятельности в области народонаселения;

2. обращает внимание Статистической комиссии, Социальной комиссии и Комиссии по положению женщин на рекомендации и предложения Комиссии по народонаселению, относящиеся к деятельности в областях, представляющих для них интерес;

3. призывает региональные экономические комиссии и заинтересованные специализированные учреждения рассмотреть возможности изменения и расширения своих программ деятельности в области народонаселения в направлениях, указанных в рекомендациях Комиссии по народонаселению;

4. обращает внимание Генеральной Ассамблеи на необходимость предоставления необходимых средств в рамках решений, направленных на сбалансирование бюджетов Организации Объединенных Наций, для осуществления Организацией Объединенных Наций интенсивной и расширенной программы деятельности в области народонаселения, рекомендованной Комиссией по народонаселению;

5. предлагает Генеральному секретарю:

а) рассмотреть вопрос об уделении в Секретariate Организации Объединенных Наций та-

кого внимания в области народонаселения, которого она заслуживает:

б) обеспечить, в соответствии с резолюцией 222 (IX) Совета от 14 и 15 августа 1949 г. и резолюцией 418 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 г., консультативное обслуживание и подготовку кадров по практическим программам в области народонаселения по просьбе правительств, желающих получить помощь в этой области;

с) проконсультироваться с заинтересованными специализированными учреждениями относительно разделения обязанностей и координации деятельности по осуществлению долгосрочной программы в области народонаселения, рекомендованной Комиссией по народонаселению;

д) представить Комиссии по народонаселению на ее четырнадцатой сессии предложения относительно очередности работ на будущие двухлетний и пятилетний периоды в рамках долгосрочной программы работ в области народонаселения.

1394-е пленарное заседание,
30 июля 1965 года

1073 (XXXIX). Доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций о его сессии, проведенной в июне 1965 года⁷⁹,

отмечая сожалением, что эта организация ввиду сокращения имеющихся в ее распоряжении ресурсов была вынуждена ограничить обязательства, принятые на ее недавней сессии, суммой, которая значительно ниже сумм, ассигнованных в предыдущие годы,

1. настоятельно просит правительства и частные группы существенно интенсифицировать усилия, направленные на увеличение ресурсов Детского фонда Организации Объединенных Наций;

2. приветствует тот факт, что Детский фонд придает большое значение помощи детям самого младшего и дошкольного возраста;

3. одобряет политику Детского фонда Организации Объединенных Наций, направленную на обеспечение соответствующей первоочередности в деле удовлетворения потребностей детей и

⁷⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Дополнение № 15 (E/4083/Rev.1).